



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 July 2010  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят пятая сессия

Пункт 69(b) предварительной повестки дня\*

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

## **Поощрение и защита прав человека, включая пути и способы поощрения прав человека мигрантов**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В настоящем докладе, который представляется в соответствии с резолюцией 64/166 Генеральной Ассамблеи, содержатся резюме сообщений, представленных правительствами в ответ на вербальную ноту, направленную 8 июня 2010 года Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) от имени Генерального секретаря с просьбой представить информацию об осуществлении этой резолюции. В докладе содержатся также резюме сообщений, представленных правительствами в ответ на вербальную ноту, направленную 11 июня 2009 года Управлением Верховного комиссара от имени Генерального секретаря с просьбой представить информацию об осуществлении резолюции 63/184. Кроме того, в докладе представлена информация о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, о деятельности Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, деятельности Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов, проведении Советом по правам человека универсального периодического обзора и деятельности УВКПЧ, с уделением особого внимания вопросам активизации деятельности и партнерского сотрудничества в области содействия осуществлению прав детей-мигрантов.

---

\* A/65/150.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Представленная правительствами информация об осуществлении резолюции 63/184 Генеральной Ассамблеи	3
Египет	3
Гватемала	4
Катар	5
Сербия	5
Испания	5
III. Представленная правительствами информация об осуществлении резолюции 64/166 Генеральной Ассамблеи	6
Беларусь	6
Греция	7
Япония	7
Литва	8
Мексика	8
Испания	9
Швейцария	9
Турция	10
IV. Деятельность Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов	10
V. Статус Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей	11
VI. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей	12
VII. Универсальный периодический обзор Совета по правам человека	13
VIII. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	14
IX. Выводы и рекомендации	18

## I. Введение

1. В пункте 8 своей резолюции 64/166 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении указанной резолюции, включив в него анализ путей и способов поощрения прав человека мигрантов, в частности детей.

2. В частях II и III настоящего доклада содержатся резюме ответов государств-членов в отношении осуществления резолюций 63/184 и 64/166 Генеральной Ассамблеи, соответственно<sup>1</sup>. В остальной части доклада приводится информация о деятельности Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов (часть IV), состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (часть V), деятельности Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (часть VI), проведении Советом по правам человека универсального периодического обзора (часть VII) и деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), включая сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций (часть VIII). В части IX содержатся выводы и рекомендации.

## II. Представленная правительствами информация об осуществлении резолюции 63/184 Генеральной Ассамблеи

3. По состоянию на 23 июля 2009 года ответы об осуществлении резолюции 63/184 Генеральной Ассамблеи были получены от Гватемалы, Египта, Испании, Катара и Сербии. Резюме этих ответов приводятся ниже. Полные тексты ответов можно получить, обратившись в УВКПЧ.

### Египет

4. Правительство Египта отметило, что министерство трудовых ресурсов и миграции приняло целый ряд стратегий, призванных гарантировать благополучие египтян за границей, укрепить их связи с Египтом, организовать и облегчить законную миграцию и обеспечить интеграцию египетских трудящихся-мигрантов в странах пребывания. Закон № 111 1983 года о миграции и обеспечении благополучия египтян за границей предусматривает, что государство должно предоставлять защиту египетским трудящимся-мигрантам и использовать все средства для укрепления их связей со страной происхождения. По данным Центрального банка Египта, общая сумма денежных переводов, отправленных египтянами на родину из-за границы в 2007–2008 годах, равнялась приблизительно 6,35 млрд. долл. США, что составило третью по объему статью национального дохода после доходов от эксплуатации Суэцкого канала и от нефти.

<sup>1</sup> В части II представлены ответы об осуществлении резолюции 63/184, которые из-за их запоздалого получения не были включены в предыдущий доклад (A/64/188).

5. В целях укрепления сотрудничества в решении проблем, с которыми сталкиваются египетские трудящиеся-мигранты, министерство принимает участие в местных, региональных и международных конференциях по вопросам миграции, как законной, так и незаконной, и по вопросам связи между миграцией и развитием. Кроме того, в сотрудничестве с правительством Италии и Международной организацией по миграции (МОМ) министерство, в рамках реализации проекта построения комплексной информационной системы по вопросам миграции, создало базу данных о законах, регулирующих вопросы проживания и работы в странах пребывания, и о возможностях трудоустройства за границей.

6. Были заключены двусторонние, региональные и международные соглашения с принимающими государствами в целях регулирования передвижения трудящихся-мигрантов и роста спроса на их услуги. При этом были приняты меры для появления новых перспектив трудоустройства в странах Африки, Европейского союза и в Канаде. Министерство трудовых ресурсов и миграции контролирует благополучие египетских трудящихся за границей с помощью своих представительств по трудовым вопросам, действующих в 12 арабских странах и в 3 европейских государствах, а именно в Греции, Италии и Швейцарии.

## **Гватемала**

7. Правительство Гватемалы сообщило, что Гватемала — это страна происхождения, транзита, назначения и возвращения. Она ратифицировала Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, отметив, что эта Конвенция укрепляет положения о защите мигрантов, которые содержатся в международных документах по правам человека общего характера.

8. Обеспокоенность правительства Гватемалы вызывает вопрос реинтеграции депортированных гватемальских мигрантов и ее роль как страны транзита для мигрантов из Центральной и Южной Америки.

9. Конституция Гватемалы защищает права всех лиц, находящихся на ее территории. Трудовой кодекс регулирует права и обязанности работодателей и трудящихся-мигрантов и предусматривает создание механизмов разрешения споров в случае их возникновения. Управление Омбудсмана по правам человека уполномочено защищать права мигрантов и беженцев в Гватемале, контролировать и поощрять их соблюдение. В этих целях оно установило отдельную телефонную линию для приема жалоб от мигрантов, ставших жертвами нарушений прав человека.

10. Конгресс Гватемалы утвердил декрет № 37-2007 от 30 июня 2005 года, который предусматривает свободу передвижения граждан Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа. Кроме того, Гватемала активно участвует в процессах налаживания сотрудничества в области миграции, в том числе в рамках региональной конференции по вопросам миграции и Центральноамериканской комиссии по миграции.

## Катар

11. Правительство Катара сообщило, что имеется ряд механизмов, с помощью которых трудящиеся-мигранты могут подавать жалобы властям на нарушения их прав человека, в том числе через национальный комитет по правам человека, департамент по вопросам труда министерства труда и департамент по вопросам прав человека. На первом этапе, до того как возникший между работодателем и мигрантом спор передается в другие органы власти или в суд, предпринимаются попытки урегулировать его путем посредничества. Когда трудящиеся-мигранты вступают в договорные отношения с работодателями, они получают памятку прав трудящихся, где изложены их права и обязанности.

12. Статья 36 Конституции гарантирует, что никто не может быть подвергнут аресту, задержанию или обыску либо ограничениям в свободе проживания и передвижения, иначе как в соответствии с законом. Уголовно-процессуальный кодекс устанавливает гарантии в отношении применения мер по аресту, расследованию, обыску и содержанию под стражей, а также запрет на применение пыток. Статьей 40 также предусматривается, что при обращении с заключенными необходимо уважать их человеческое достоинство и не подвергать их физическому или психологическому давлению.

## Сербия

13. Правительство Сербии сообщило, что в сентябре 2001 года оно ратифицировало Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и два протокола к ней, а в ноябре 2004 года оно подписало Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

14. Было отмечено, что Сербия по-прежнему принимает большое число беженцев с территорий бывшей Югославии (по данным на начало 2009 года было принято 97 354 человека). Кроме того, на ее территории находилось 209 722 лица, перемещенных внутри страны.

15. Сербия подписала 17 двусторонних соглашений о реадмиссии и разработала в феврале 2009 года стратегию реинтеграции возвращающихся лиц, с тем чтобы вернувшиеся в страну мигранты могли заново интегрироваться в общество.

16. Правительство сообщило, что был принят новый закон об иностранных гражданах, регулирующий въезд, передвижение и проживание иностранцев на территории Сербии. Кроме того, законом Сербии о предоставлении убежища предусматривается, что никто не может подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию.

## Испания

17. Правительство Испании сообщило, что реформа закона об иностранцах обеспечит устойчивую и последовательную миграционную политику, а также равенство граждан и неграждан в основных правах. Что касается права на образование, то детям иностранцев в возрасте моложе 18 лет гарантировано пра-

во на получение образовательных стипендий и грантов наравне с испанскими гражданами.

18. Правительство сообщило, что органическим законом 4/2000 о правах и свободах иностранцев в Испании и об их социальном статусе предусматривается создание Испанского наблюдательного совета по вопросам расизма и ксенофобии (статья 71), который уполномочен проводить исследования и разрабатывать предложения по борьбе с расизмом и ксенофобией в отношении мигрантов в Испании.

19. Правительство сообщило, что в феврале 2007 года Совет министров утвердил стратегический план по гражданству и интеграции (2007–2010 годы), который базировался на основополагающих принципах равенства и недискриминации в отношениях между гражданами и негражданами. Этот стратегический план охватывал 12 основных тематических областей, в рамках которых формулировались конкретные задачи, программы и меры, в том числе в отношении образования, занятости, социальной защиты, здравоохранения, а также положения детей, подростков и женщин.

### **III. Представленная правительствами информация об осуществлении резолюции 64/166 Генеральной Ассамблеи**

20. По состоянию на 15 июля 2010 года на вербальную ноту, направленную 8 июня 2010 года, ответили правительства следующих государств-членов: Беларуси, Греции, Испании, Литвы, Мексики, Турции, Швейцарии и Японии. Резюме этих ответов приводятся ниже. Полные тексты ответов можно получить, обратившись в УВКПЧ.

#### **Беларусь**

21. Правительство Беларуси сообщило, что 3 июля 2009 года в Беларуси вступил в силу новый закон о защите иностранных граждан и беженцев. Этот закон касается определения статуса беженца и гарантии невысылки в соответствии с международными обязательствами Беларуси. В новом законе оговаривается также вопрос дополнительной защиты.

22. Правительство сообщило, что оно ратифицировало Конвенцию о правах ребенка. Несовершеннолетние иностранные граждане, включая лиц, ищущих убежище, и беженцев, имеют право на получение дошкольного и общего среднего образования наравне с несовершеннолетними гражданами. Несовершеннолетние беженцы и лица, ищущие убежище, имеют также право на медицинское обслуживание.

23. 21 июля 2010 года вступает в силу новый закон о правовом статусе иностранных граждан и лиц без гражданства в Беларуси. Управление миграционными потоками направлено на обеспечение устойчивого социально-экономического развития, укрепление государственной безопасности, защиту прав мигрантов в Беларуси, в частности содействие интеграции и формирование толерантности к мигрантам.

## Греция

24. Правительство Греции сообщило, что оно осуществляет ряд мероприятий, направленных на облегчение интеграции в греческое общество граждан третьих стран, в том числе представителей уязвимых категорий, таких как женщины-мигранты и дети мигрантов.

25. Такие мероприятия включают информационно-просветительские кампании, направленные на разъяснение среди мигрантов вопросов доступа к сферам здравоохранения и образования, межкультурные посреднические программы, проводимые в отдельных больницах для упрощения доступа к медицинским услугам, и межкультурные программы подготовки персонала, работающего в пенитенциарных учреждениях и в исправительно-воспитательных учреждениях для несовершеннолетних. Правительство планирует принять участие в работе европейской конференции на тему «Социальная интеграция мигрантов — передовой опыт в сферах здравоохранения, социального обеспечения и социальной защиты».

## Япония

26. Правительство Японии сообщило, что оно находится в процессе ратификации Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и завершило разработку национального законодательства по осуществлению этого документа.

27. Правительство сообщило, что оно стремится по возможности избежать заключения под стражу детей-мигрантов, находящихся на нелегальном положении, и будет искать альтернативы содержанию под стражей, такие как пребывание у родственников или в детских воспитательных центрах. Правительство сообщило, что в случаях, когда заключения под стражу избежать невозможно, в том числе по причинам гуманитарного характера, детям-мигрантам предоставляются особые условия, например устанавливаются кратчайшие сроки пребывания под стражей. Правительство отметило, что принцип действия в наилучших интересах ребенка к тому же диктует, чтобы дети содержались отдельно от взрослых, которые не являются их родственниками, и имели возможности для досуга и игр.

28. Правительство далее отметило, что индивидуальные обстоятельства неграждан, находящихся на нелегальном положении, которые не могут быть депортированы в силу их возраста, плохого состояния здоровья или по иным причинам гуманитарного характера, тщательно рассматриваются, и во избежание их длительного содержания под стражей избирается мера условного освобождения.

29. Правительство сообщило, что дети-мигранты имеют равные с гражданами возможности получения бесплатного образования и обеспечиваются языковой и прочей поддержкой. Министерство юстиции провело ряд просветительских мероприятий на темы «Уважение к правам человека иностранцев» и «Защита прав человека детей». В настоящее время на рассмотрении находится законопроект об учреждении независимого национального учреждения по вопросам прав человека.

## Литва

30. Правительство Литвы сообщило, что статьей 3 (2) закона о правовом статусе иностранцев Республики Литва (Государственный бюллетень № 73-2539 за 2004 год) подтверждается принцип равенства неграждан перед законом, независимо от их пола, расовой и национальной принадлежности, языка, происхождения, социального статуса, религии, убеждений или взглядов.

31. Правительство сообщило, что оно не намерено ратифицировать Международную конвенцию о правах всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, поскольку оно считает, что осуществление положений этой Конвенции станет слишком обременительным для государственного бюджета.

32. В целях осуществления директивы 2008/115/ЕС Европейского парламента и Совета Европейского союза от 16 декабря 2008 года об общих стандартах и процедурах, подлежащих применению в государствах-членах для возврата незаконно пребывающих граждан третьих стран (Официальный бюллетень Европейского союза L 348, 24.12.2008, р. 98–107), были разработаны поправки к закону о правовом статусе иностранных граждан. Правительство сообщило, что эти процедуры изменяют сроки административного задержания мигрантов, находящихся на нелегальном положении, и предусматривают, что задержание не может продолжаться более шести месяцев, если только возвращению этих мигрантов не препятствуют отказ от сотрудничества или отсутствие необходимых документов, и в таком случае они могут быть задержаны еще на 12 месяцев.

33. Правительство сообщило, что закон о правовом статусе иностранных граждан содержит специальные положения о детях, оставшихся без сопровождения взрослых, и государственные власти обязаны учитывать их наилучшие интересы, обеспечивать защиту их интересов, в возможно кратчайшие сроки разыскивать их родных либо назначать попечителей.

34. Декретом № 1104 от 9 сентября 2009 года правительство приняло новую программу мер по предупреждению торговли людьми и по борьбе с нею на 2009–2012 годы.

## Мексика

35. Правительство Мексики сообщило, что в течение последних 30 месяцев осуществляется программа урегулирования положения мигрантов, вступившая в действие в 2008 году. Цель этой программы — предоставление законного статуса мигрантам, которые находятся на нелегальном положении, при определенных условиях, например, в случае их въезда на территорию страны до 1 января 2007 года. Правительство отметило, что нелегальные мигранты больше страдают от нарушений прав человека.

36. Группы «Бета», созданные в 2000 году, продолжали работать в 20 отделениях, предоставляя защиту и гуманитарную помощь транзитным мигрантам в приграничных районах Мексики. Правительство сообщило, что на основании соглашения между министерством общественной безопасности и Международным комитетом Красного Креста были проведены семинары по вопросам соблюдения прав человека уязвимых групп и мигрантов. Эти семинары были



предназначены для руководящих и оперативных сотрудников федеральной полиции 31 штата Мексики и города Мехико.

37. В отношении программ для детей правительство сообщило, что оно с 1996 года осуществляет программу по защите детей в приграничных районах, в рамках которой создано 23 приюта, где предоставляется помощь и защита детям и подросткам-мигрантам. Кроме того, в 2009 году в Национальном миграционном институте состоялось официальное открытие специального Корпуса защиты детей в составе 172 офицеров, важнейшей задачей которого является контроль за положением несопровождаемых детей-мигрантов (см. циркуляр № 001/2010 от 12 февраля 2010 года). В марте и апреле 2009 года состоялись учебные семинары по вопросам защиты детей для офицеров третьего поколения, а в ноябре 2009 года этот институт расширил географию семинаров, проведя мероприятия для таких офицеров в Гватемале и Сальвадоре. В июле 2009 года в рамках региональной конференции по миграции (пуэблский процесс) Мексика возглавила усилия по разработке региональных руководящих принципов оказания помощи несопровождаемым детям в случаях репатриации, в которых заложен принцип соблюдения наилучших интересов ребенка и которые обязывают государства-члены защищать несопровождаемых детей от нарушений их прав человека.

## **Испания**

38. Правительство Испании сообщило, что в соответствии с Конвенцией о правах ребенка все действия в отношении детей, включая несопровождаемых детей, осуществляются исходя из наилучших интересов ребенка. Будут приниматься особые меры в отношении несопровождаемых детей в целях установления конкретных обстоятельств их положения. Правительство признает право детей быть заслушанными в ходе любого судебного или административного процесса, в том числе чтобы определить, безопасно ли возвращение несопровождаемого ребенка в страну происхождения. Такое определение должно представлять собой официальную процедуру, помогающую установить, каковы наилучшие интересы каждого конкретного ребенка. В период председательства Испании в Европейском союзе в первой половине 2010 года был принят план действий по оказанию помощи несопровождаемым детям, который включает четыре основные направления деятельности: превентивную помощь, региональные программы по предоставлению защиты, помощь в приеме и выявление возможностей для реализации долгосрочных решений.

39. Правительство сообщило, что оно принимает участие в ряде процессов по сотрудничеству в сфере миграции на многостороннем, региональном и двустороннем уровнях, в том числе в рамках Глобального форума по миграции и развитию.

## **Швейцария**

40. Правительство Швейцарии сообщило, что оно участвует в программах сотрудничества и партнерства в области миграции на нескольких уровнях. На двустороннем уровне Швейцария находится в процессе создания партнерских программ по миграции с балканскими странами и с Нигерией.

41. В новом законе об иностранцах от 1 января 2008 года предусматриваются меры по приему мигрантов из стран, которые не являются членами Европейского союза, своевременной корректировке их правового статуса, содействию их интеграции и борьбе со злоупотреблениями в обращении с ними.

42. Правительство отметило, что обращение со всеми несопровождаемыми детьми регулируется определенными основополагающими принципами, включая принципы соблюдения наилучших интересов детей, защиты детей и соблюдения их права быть заслушанными. В случаях, когда установлено, что несопровождаемые дети не являются беженцами, долгосрочное решение должно приниматься с учетом таких факторов, как их возраст, степень самостоятельности и уровень интеграции в Швейцарии. Таким детям может быть предоставлено временное разрешение на въезд в Швейцарию, и они будут и далее пользоваться защитой, положенной всем детям.

43. Правительство отметило, что принцип единства семьи закреплен в статье 44 закона о предоставлении убежища, где устанавливается, что члены семьи не должны быть разлучены и им должен, по возможности, предоставляться одинаковый правовой статус на территории Швейцарии.

## **Турция**

44. Правительство Турции сообщило, что в настоящее время министерство внутренних дел разрабатывает новые нормативные положения о предоставлении убежища и миграции. Ведется работа над проектами законов о предоставлении убежища и миграции, благодаря которым законодательство Турции в этой области будет приведено в соответствие со стандартами Европейского союза.

## **IV. Деятельность Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов**

45. Деятельность Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов осуществляется в соответствии с резолюцией 8/10 Совета по правам человека мигрантов, в которой Совет постановил продлить срок действия мандата Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов еще на три года. Дальнейшие тематические указания в отношении деятельности Специального докладчика были сформулированы Советом по правам человека в его резолюции 9/5 и в его резолюции S-10/1 (принятой на десятой специальной сессии и озаглавленной «Воздействие глобальных экономических и финансовых кризисов на универсальную реализацию и эффективное осуществление прав человека»).

46. В течение отчетного периода Специальный докладчик продолжал выступать за применение правозащитного подхода к решению вопросов миграции и проблем защиты прав человека мигрантов на всех этапах миграционного процесса. В ходе осуществления своего мандата Специальный докладчик встречался с многочисленными представителями международных и региональных организаций, а также с представителями гражданского общества для обсуждения вопросов, относящихся к его мандату. Он участвовал в ряде мероприятий

по защите мигрантов: первом совещании постоянного форума арабо-африканского диалога по вопросам демократии и прав человека, организованном Лигой арабских государств в декабре 2009 года; консультации экспертов по праву на образование для международных мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежище, созванной Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование при поддержке Института «Открытое общество» в январе 2010 года; глобальных консультациях по вопросам здоровья мигрантов, организованных в марте 2010 года Международной организацией по миграции и Всемирной организацией здравоохранения.

47. На четырнадцатой сессии Совета по правам человека Специальный докладчик представил свой ежегодный тематический доклад, где рассматривались вопросы обеспечения прав на медицинское обслуживание и на адекватное жилье в контексте миграции (A/HRC/14/30), доклад о сообщениях в адрес правительств и полученных ответах (A/HRC/14/30/Add.1) и доклады о его поездках в Румынию (A/HRC/14/30/Add.2) и в Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (A/HRC/14/30/Add.3). Специальный докладчик провел также интерактивный диалог с членами Совета.

48. В период с 17 по 21 августа 2009 года Специальный докладчик посетил Сенегал, а с 23 по 31 марта 2010 года — Японию по приглашениям соответствующих правительств. Во втором полугодии 2010 года Специальный докладчик планирует посетить Южную Африку по приглашению ее правительства. Специальный докладчик представит свои доклады по итогам поездок в Сенегал и Японию на предстоящей сессии Совета по правам человека в 2011 году. Всеобъемлющий доклад о деятельности Специального докладчика в период с января 2009 по июнь 2010 года будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии во исполнение пункта 6(d) ее резолюции 64/166.

## **V. Статус Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей**

49. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей вступила в силу 1 июля 2003 года. По состоянию на 15 июля 2009 года Конвенцию ратифицировали 43 государства: Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Кабо-Верде, Колумбия, Кыргызстан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мали, Марокко, Мексика, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Сейшельские Острова, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Тимор-Лешти, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Ямайка. Конвенция способствует созданию механизма защиты прав человека трудящихся-мигрантов и членов их семей. В 2010 году исполнилось 20 лет со дня принятия этой Конвенции, и всем государствам-членам, которые еще не стали участниками этой Конвенции, настоятельно рекомендуется рассмотреть вопрос о присоединении к этому документу и эффективно осуществлять его положения.

## **VI. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей**

50. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, в состав которого входят 14 независимых экспертов, осуществляет контроль за соблюдением Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей ее государствами-участниками. С момента проведения в марте 2004 года своей первой сессии Комитет рассмотрел первоначальные доклады, представленные 13 государствами-участниками.

51. На своей одиннадцатой сессии, состоявшейся 12–16 октября 2009 года, Комитет рассмотрел первоначальный доклад Шри-Ланки (CMW/C/LKA/1), а на своей двенадцатой сессии, состоявшейся 26–30 апреля 2010 года, Комитет рассмотрел первоначальный доклад Алжира (CMW/C/DZA/1)<sup>2</sup>.

52. 14 октября 2009 года, в ходе своей одиннадцатой сессии, Комитет провел «День общей дискуссии по проблемам мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги». Это мероприятие проводилось в целях повышения информированности о конкретном положении мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, и об их правах, закрепленных в международном правозащитном праве. Еще одной целью этого мероприятия было внести вклад в прения на девяносто девятой сессии Международной конференции труда, состоявшейся в июне 2010 года, где обсуждалась тема «Достойная работа для лиц, работающих в качестве домашней прислуги», также рассматривался вопрос о принятии нового документа Международной организации труда (МОТ) о защите лиц, работающих в качестве домашней прислуги. Доклад о проведении дня общей дискуссии вместе с рекомендациями его участников включен в ежегодный доклад Комитета (A/65/48).

53. После проведения дня общей дискуссии Комитет принял решение приступить к разработке проекта общего комментария по проблемам мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги. В ходе своей двенадцатой сессии Комитет рассмотрел на закрытых заседаниях первый проект общего комментария.

54. Кроме того, на своей двенадцатой сессии, в рамках запланированных на 2010 год мероприятий, посвященных двадцатой годовщине принятия Конвенции, Комитет постановил провести в ходе своей тринадцатой сессии, которая должна состояться с 22 ноября по 3 декабря 2010 года, день открытой дискуссии. Планируется пригласить представителей государств и других партнеров, которые могли бы поделиться опытом и мнениями относительно политического и практического влияния Конвенции на повышение эффективности защиты мигрантов.

---

<sup>2</sup> См. Заключительные замечания Комитета в документах CMW/C/LKA/CO/1 и CMW/C/DZA/CO/1.

## VII. Универсальный периодический обзор Совета по правам человека

55. В 2006 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/251 постановила, что Совет по правам человека должен проводить универсальные периодические обзоры выполнения каждым государством — членом Организации Объединенных Наций его обязательств и обязанностей в области прав человека. В ходе обзоров по 128 государствам, проведенных на первых восьми заседаниях Рабочей группы Совета по правам человека по проведению универсальных периодических обзоров в 2008, 2009 и 2010 годах, для ряда государств были сформулированы рекомендации, касающиеся защиты мигрантов<sup>3</sup>. В частности, было рекомендовано провести обзор национального законодательства и политики в отношении мигрантов с целью обеспечить их соответствие международным нормам в области прав человека<sup>4</sup>, принять меры по осуществлению международных договоров в этой области, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКТМ)<sup>5</sup>, сотрудничать с мандатариями специальных процедур Совета, включая Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов<sup>6</sup>, и выполнять рекомендации правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций<sup>7</sup>. Рекомендации были вынесены также в отношении обеспечения недискриминации и равноправия, особенно в соблюдении экономических, социальных и культурных прав, в том числе прав на образование и медицинское обслуживание<sup>8</sup>, прежде всего для детей и женщин-мигрантов<sup>9</sup>, упразднения уголовных

<sup>3</sup> Документы, на базе которых проводились обзоры, включали также информацию о правах человека мигрантов, в том числе информацию, подготовленную соответствующим государством, например в виде национального доклада, и два доклада, подготовленных УВКПЧ: подборку информации, представленной учреждениями системы Организации Объединенных Наций, и резюме материалов, представленных заинтересованными сторонами. Все документы, связанные с проведением универсальных периодических обзоров, размещены на странице: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR>.

<sup>4</sup> См., например, пункт 75.6 документа A/HRC/8/22 и Согг. 1, пункт 54.24 документа A/HRC/8/30, пункт 91.23 документа A/HRC/13/14, пункты 89.76, 77 и 78 документа A/HRC/13/15 и пункты 85.20 и 21 документа A/HRC/14/2.

<sup>5</sup> См. пункт 79.14 документа A/HRC/13/2, пункты 88.8, 9, 10 и 22 документа A/HRC/13/3, пункты 87.2, 3, 4 и 5 документа A/HRC/13/7, пункты 106.3 и 107 документа A/HRC/13/5, пункты 94.5 и 7 документа A/HRC/13/8, пункт 101.13 документа A/HRC/13/9, пункт 104 документа A/HRC/13/10, пункты 90.10 и 91.3 и 5 документа A/HRC/13/14, пункт 92.1 документа A/HRC/13/15, пункт 71.7 документа A/HRC/13/16, пункт 97.1 документа A/HRC/13/17, пункт 85.1 документа A/HRC/14/2, пункты 99.4 и 7 документа A/HRC/14/6, пункт 84.2 документа A/HRC/14/4, пункты 71.1 и 2 документа A/HRC/14/9, пункт 97.1 документа A/HRC/14/10, пункты 87.14 и 19 документа A/HRC/14/11 и пункт 82.4 документа A/HRC/14/14.

<sup>6</sup> См. пункт 93.80 документа A/HRC/11/27 и пункт 86.18 документа A/HRC/11/17.

<sup>7</sup> См. пункт 105.7 документа A/HRC/13/5 и пункт 89.83 документа A/HRC/13/15.

<sup>8</sup> См. пункты 105.13, 14 и 15 и 106.17, 18, 20, 21, 28 и 41 документа A/HRC/13/5, пункты 101.12 и 42 и 102.11 документа A/HRC/13/10, пункты 89.67, 69 и 79 документа A/HRC/13/15, пункты 84.25, 26 и 27 и 84.74 и 75 документа A/HRC/14/4.

<sup>9</sup> См. пункт 40 документа A/HRC/8/19 и Согг. 1, пункт 60.13 документа A/HRC/8/47, пункт 53.16 документа A/HRC/10/72, пункты 64.8 и 15 документа A/HRC/8/40, пункты 91.18 и 21 документа A/HRC/10/75, пункты 105.10 и 106.15 и 16 документа A/HRC/13/5, пункт 83.57 документа A/HRC/14/2 и пункт 84.24 документа A/HRC/14/4.

санкций в отношении мигрантов, не имеющих документов<sup>10</sup>, рассмотрения мер, альтернативных содержанию мигрантов под стражей<sup>11</sup>, обеспечения доступа трудящихся-мигрантов к правосудию и правовой помощи<sup>12</sup>, обеспечения соблюдения прав мигрантов, прежде всего сотрудниками правоохранительных органов<sup>13</sup>, а также содействия интеграции мигрантов и ее укрепления<sup>14</sup>.

## **VIII. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

56. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) продолжает предпринимать усилия по укреплению защиты прав человека мигрантов и включению таких прав в тематику обсуждений проблем миграции, проводимых на национальном, региональном и глобальном уровнях.

57. Верховный комиссар по правам человека с обеспокоенностью отмечает, что, хотя для некоторых миграция и является положительным опытом, многие другие мигранты выпадают из сферы защиты, подвергаясь опасности, дискриминации, маргинализации и изоляции. Устойчивые антимигрантские настроения, часто подстегиваемые официальными заявлениями и политическими директивами, могут создать в обществе атмосферу враждебности к присутствию мигрантов. Такие настроения подкрепляются законами, нормативными актами и мерами, направленными на криминализацию и изоляцию мигрантов. Верховный комиссар по правам человека призвал государства исключить ксенофобские выступления и акты насилия против мигрантов из жизни общества.

58. В частности, УВКПЧ проводит работу по информированию о нарушениях прав человека детей в контексте миграции. Дети-мигранты, часто становящиеся объектом подозрений, пренебрежения и злоупотреблений, помещаются в изоляторы для иммигрантов, лишаются самых необходимых услуг из-за своего статуса или статуса их родителей и подвергаются такому же режиму криминализации, как и взрослые мигранты. При этом международные правовые стандарты однозначно предписывают, что все дети, вне зависимости от их правового статуса или категории, прежде всего должны пользоваться обращением и защитой, положенными детям. УВКПЧ и далее призывает все государства ратифицировать и эффективно осуществлять все международные документы в области прав человека, относящиеся к защите детей в контексте миграции, в том числе Конвенцию о правах ребенка и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

<sup>10</sup> См. пункт 60.23 документа A/HRC/8/44 и пункт 81.38 документа A/HRC/11/15.

<sup>11</sup> См. пункт 87.62 документа A/HRC/13/7.

<sup>12</sup> См. пункт 60.20 документа A/HRC/8/44, пункт 64.32 документа A/HRC/8/40, пункт 87.43 документа A/HRC/11/23 и Согл. 1 и пункт 87.61 документа A/HRC/13/7.

<sup>13</sup> См. пункт 67.9 документа A/HRC/8/32, пункт 106.26 документа A/HRC/13/5, пункт 87.4 документа A/HRC/13/7, пункты 91.22 и 24 документа A/HRC/13/14, пункты 101.10 и 40 документа A/HRC/13/10, пункт 81.75 документа A/HRC/14/5, пункты 83.5 и 66 документа A/HRC/14/2, пункт 81.122 документа A/HRC/14/14, пункт 95.8 документа A/HRC/14/17 и пункты 84.79, 80 и 81 документа A/HRC/14/4.

<sup>14</sup> См. пункты 105.19 и 20 документа A/HRC/13/5 и пункты 101.41 and 102.21 документа A/HRC/13/10.

59. УВКПЧ совместно со своими основными партнерами участвует в различных инициативах по защите прав детей и содействию их соблюдению в контексте миграции. 25 мая 2010 года в Женеве была проведена открытая консультация экспертов по защите прав ребенка в контексте миграции<sup>15</sup>. Выступавшие в ходе этого мероприятия эксперты из учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и академических кругов рассматривали такие вопросы, как положение детей, содержащихся в пенитенциарных изоляторах для иммигрантов, системы защиты детей и критерии определения наилучших интересов, а также экономические, социальные и культурные права детей-мигрантов.

60. УВКПЧ подготовило исследование «Защита прав ребенка в контексте миграции», которое будет представлено Совету по правам человека на его пятнадцатой сессии в сентябре 2010 года.

61. УВКПЧ сотрудничает с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в реализации различных мероприятий в области распространения информации о правах детей-мигрантов. К ним относятся выпуск с участием Международной организации труда (МОТ) совместного информационного бюллетеня «Воздействие экономического кризиса на миграцию и права детей» в рамках проведения третьего совещания Глобального форума по миграции и развитию, состоявшегося в Афинах 2–5 ноября 2009 года, созыва открытой консультации экспертов и подготовке Советом по правам человека исследования на тему «Защита права ребенка в контексте миграции», а также выпуск совместного «Учебного пособия по борьбе с торговлей детьми в целях трудовой, сексуальной и иной эксплуатации» в рамках реализации Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. В июне 2010 года УВКПЧ подписало совместное письмо с ЮНИСЕФ, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международной организацией по миграции (МОМ) на имя Испании как страны, председательствующей в Европейском союзе, в связи с принятием Европейским союзом плана действий по оказанию помощи несопровождаемым детям (2010–2014 годы).

62. УВКПЧ поддерживает усилия, направленные на содействие ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, в частности деятельность Международного руководящего комитета Глобальной кампании за ратификацию Конвенции, которая координируется по линии УВКПЧ. Руководящий комитет представляет собой сеть международных и региональных организаций гражданского общества, а также МОМ, МОТ, УВКПЧ и ЮНЕСКО. В связи с двадцатой годовщиной принятия Конвенции Руководящий комитет развернул глобальную кампанию, призывающую правительства незамедлительно ратифицировать Конвенцию, приняв тем самым меры для того, чтобы положить конец повсеместным нарушениям прав человека мигрантов в различных странах мира. Были созданы плакат и другие материалы кампании, а на сайте Руководящего комитета в Интернете был размещен призыв к странам о ратификации Конвенции. Организации, входящие в состав Руководящего комитета, оказывают также дополнительную поддержку в

<sup>15</sup> См. неофициальный доклад по итогам консультации и ссылки на выступления экспертов и выступления участников из аудитории: <http://www2.ohchr.org/english/issues/migration/consultation/index.htm>.

проведении кампании, осуществляя различные мероприятия на местах в странах, на которые нацелена кампания.

63. УВКПЧ по-прежнему является активным членом Глобальной группы по миграции и стремится в рамках работы этой структуры укреплять и внедрять в деятельность Организации Объединенных Наций правозащитный подход к решению проблем миграции. УВКПЧ принял участие в организации Глобальной группой по миграции симпозиума для специалистов-практиков на тему «Преодоление барьеров: налаживание партнерских отношений в решении проблем миграции и развития человеческого потенциала», который был проведен 27–28 мая 2010 года в Женеве. УВКПЧ подготовил для симпозиума справочный документ под названием «Права человека — основа миграционной политики: осуществление прав всех мигрантов и улучшение показателей развития человеческого потенциала» и координировал проведение семинара-практикума по правам человека мигрантов<sup>16</sup>. С 1 июля 2010 года УВКПЧ председательствует в Глобальной группе по миграции.

64. УВКПЧ продолжает выступать за то, чтобы в деятельности Глобального форума по миграции и развитию уделялось более серьезное внимание правозащитному аспекту миграции. 8 октября 2009 года УВКПЧ провел в Женеве открытую консультацию экспертов, темой которой было установление связи между соблюдением прав человека мигрантов, в частности принятием, включением и интеграцией мигрантов в общество стран пребывания, и вкладом мигрантов в развитие стран происхождения и стран назначения. Это мероприятие проводилось с целью оказания поддержки государствам и другим заинтересованным субъектам в подготовке дискуссии за круглым столом, которая состоялась в ноябре 2009 года в Афинах в рамках проведения третьего совещания Глобального форума по миграции и развитию и была посвящена теме «Включение мигрантов в жизнь общества, их защита и принятие: связь между соблюдением прав человека и расширением участия мигрантов в развитии».

65. В своей резолюции 11/9 Совет по правам человека постановил провести на своей двенадцатой сессии в рамках экспертной группы обсуждение вопроса о соблюдении прав человека мигрантов в пенитенциарных центрах. В ходе работы этой экспертной группы в Женеве 17 сентября 2009 года внимание уделялось усиливающейся обеспокоенности в связи с тем, что государства прибегают к административному задержанию мигрантов, а также по поводу сроков и условий содержания их под стражей. Перед группой стояли следующие основные задачи: а) обсуждение текущих тенденций, передового опыта, проблем и возможных подходов к вопросу об административном задержании мигрантов, а также изучение путей для защиты их прав человека и содействия их соблюдению; б) рассмотрение возможностей для минимального использования мер административного задержания и сокращения его сроков для лиц, незаконно въезжающих в страну или остающихся на ее территории, и для обеспечения надлежащего применения к таким лицам должных процессуальных норм.

<sup>16</sup> См. дополнительную информацию о работе Симпозиума для специалистов-практиков на странице [http://www.globalmigrationgroup.org/gmg\\_symposium.htm](http://www.globalmigrationgroup.org/gmg_symposium.htm), а также по ссылкам на справочный документ УВКПЧ.



В ходе заседания экспертной группы государства высказались в поддержку поиска альтернатив содержанию иммигрантов в пенитенциарных учреждениях<sup>17</sup>.

66. Благодаря своему присутствию на местах УВКПЧ ведет все более активную работу по содействию соблюдению прав человека в контексте миграции путем распространения информации о Конвенции и других соответствующих документах по правам человека, проведения учебно-ознакомительных мероприятий, расширения информационно-пропагандистской деятельности, предоставления технических консультаций и реализации других инициатив, которые изложены ниже:

а) Региональное отделение для Центральной Америки представляло УВКПЧ на ряде семинаров и конференций, в том числе на региональной конференции по проблемам защиты беженцев и международной миграции в Северной и Южной Америке: вопросы защиты в контексте смешанной миграции (Сан-Хосе, 19–20 ноября 2009 года), где Отделение подготовило справочный документ для рабочей группы «Права мигрантов вне зависимости от их статуса». Отделение также было представлено на втором иберо-американском форуме по проблемам миграции и развития (22–23 июля 2010 года), где региональный представитель выступил с докладом о правах мигрантов в условиях экономического кризиса. И наконец, Отделение приняло участие в проведении курса по беженскому праву, организованному по линии УВКБ, где затрагивались проблемы смешанной миграции и подчеркивалась необходимость применения правозащитного подхода к их решению. Отделение также приняло участие в ряде учебных занятий; два из них были организованы УВКБ для персонала пенитенциарных центров для мигрантов с тем, чтобы, в частности, разъяснить необходимость соблюдения прав мигрантов, содержащихся под стражей в административном порядке, и важность защиты лиц, ставших жертвами торговли; еще одно занятие было проведено для пограничников этого региона по вопросам соблюдения основных стандартов в области прав человека, в частности применительно к защите несопровождаемых или разлученных детей и лиц, ставших жертвами торговли, а также по вопросам соблюдения основных принципов применения силы;

б) Региональное отделение для Западной Африки провело семинар по укреплению потенциала национальных правозащитных структур, которые могут сыграть важную роль в решении проблем миграции в Западной Африке (Бамако, 12 ноября 2009 года). Основное внимание на семинаре уделялось отслеживанию выполнения обязательств, взятых в Санта-Крусской декларации, которая была принята на восьмой международной конференции национальных структур, занимающихся поощрением и защитой прав человека. Отделение также приняло участие в круглом столе по международному миграционному праву и политике в области решения проблем миграции в Западной и Северной Африке, проведенном по линии МОМ 8–9 декабря 2009 года в Дакаре. И наконец, Отделение выступило в роли одного из координаторов трехдневного учебного занятия по вопросам защиты мигрантов в регионе Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), организованного по линии МОМ 7–9 апреля 2010 года в Уагадугу, где участвовали представители Бенина, Буркина-Фасо, Нигера и Того. Это мероприятие проводилось в рамках диалога

<sup>17</sup> См. неофициальное резюме заседания на странице: [http://www2.ohchr.org/english/issues/migration/taskforce/HRC\\_panel\\_discussion.htm](http://www2.ohchr.org/english/issues/migration/taskforce/HRC_panel_discussion.htm).

ЭКОВАС по вопросам миграции в Западной Африке и опиралось на рекомендации региональной конференции по проблемам защиты беженцев и международной миграции в Западной Африке, которая была организована Отделением с участием УВКБ, МОМ и ЭКОВАС в ноябре 2008 года. Кроме того, Отделение в сотрудничестве с правительством Сенегала предоставило общую и материально-техническую поддержку в организации визита Специального докладчика по правам человека мигрантов в Сенегал в августе 2009 года;

с) Региональное отделение для южной части Африки приступило к осуществлению годового проекта (июнь 2010 года — июнь 2011 года), направленного на реализацию идеи «Принять многообразие — покончить с дискриминацией», провозглашенной Верховным комиссаром по правам человека в День прав человека в 2009 году, путем укрепления возможностей Южноафриканской комиссии по правам человека в ее борьбе с дискриминацией и ксенофобией в отношении мигрантов. В частности, реализация проекта позволит усилить потенциал этой комиссии в оказании правовой поддержки мигрантам, в защите прав неграждан, содержащихся в пенитенциарных учреждениях, в предотвращении ксенофобии и актов насилия против неграждан путем проведения разъяснительной работы и укрепления потенциала, а также поможет комиссии в ее борьбе с расизмом и другими формами дискриминации, включая осуществление национального плана действий, составленного на основе Дурбанской декларации и Программы действий;

d) Региональное отделение для Европы совместно с отделением МОТ в Брюсселе организовало проведение юридического коллоквиума по международным документам о правах человека и их применимости к защите и поощрению прав человека женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги в Европе (Брюссель, 25–26 мая 2010 года), среди участников которого были председатель Комитета по делам трудящихся-мигрантов, представители стран — членов Европейского союза, Европейской комиссии, учреждений Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества и национальных правозащитных учреждений. Помимо этого, Региональное отделение совместно с партнерскими учреждениями Организации Объединенных Наций активно сотрудничало со структурами Европейского союза в работе по отражению международных стандартов в области прав человека в двух важных инициативах Европейского союза: подготовке плана действий по оказанию помощи несопровождаемым детям на 2010–2014 годы и разработке директивы по предотвращению и пресечению торговли людьми и защите ее жертв. Наконец, Отделение приняло участие в учебном занятии на тему «Добиться внимания и справедливости», проведенном организацией «Каритас Европа» и посвященном защите прав мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги.

## IX. Выводы и рекомендации

### 67. Генеральный секретарь:

а) приветствует представление государствами-членами информации о законах, нормативных актах и мерах, направленных на повышение эффективности защиты прав человека мигрантов;

b) рекомендует государствам включать информацию о мерах по защите прав человека мигрантов в свои национальные доклады, представляемые Совету по правам человека в рамках механизма проведения универсального периодического обзора;

c) рекомендует Специальному докладчику по вопросу о правах человека мигрантов и далее содействовать защите прав человека мигрантов на основе налаживания диалога с государствами-членами;

d) рекомендует государствам ратифицировать все соответствующие международные документы по правам человека, в частности Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также рекомендует государствам — участникам Конвенции заявить согласно ее статьям 76 и 77 о признании компетенции Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей получать и рассматривать жалобы государств и физических лиц;

e) подчеркивает, что в соответствии с основными международными документами в области прав человека государства обязаны защищать права человека всех лиц, находящихся под их юрисдикцией, независимо от их гражданства или миграционного статуса;

f) просит государства обеспечить, чтобы наилучшие интересы ребенка были главным критерием во всех решениях, затрагивающих детей-мигрантов, будь они приняты государственными или частными социальными учреждениями, судами, административными структурами или законодательными органами;

g) настоятельно призывает государства отражать права и участие детей-мигрантов при разработке, осуществлении и контроле за выполнением всех соответствующих законодательных актов и административных постановлений, включая нормативные акты по защите детей и планы по обеспечению доступа к основным услугам, а также в миграционной политике. Там, где это целесообразно, национальным учреждениям по правам человека и омбудсменам должны быть предоставлены полномочия по отслеживанию, поощрению соблюдения и защите прав детей-мигрантов;

h) призывает государства покончить с криминализацией нелегальных мигрантов. Административное задержание иммигрантов должно быть крайней мерой, и, прежде чем прибегнуть к ней, государства должны изучить адекватные альтернативы такому задержанию. В частности, не следует производить задержание детей на основании их миграционного статуса или нелегального въезда в страну;

i) рекомендует в целях повышения эффективности защиты мигрантов принимать комплексные национальные планы действий, разработанные на базе международных норм в области прав человека. Национальные стратегии и планы действий по таким вопросам, как ликвидация расизма и ксенофобии и защита экономических, социальных и культурных прав, должны охватывать мигрантов и уделять особое внимание положению детей-мигрантов;

**j) настоятельно призывает государства добиваться согласованности политики на национальном, региональном и международном уровнях по различным вопросам, связанным с миграцией, чтобы обеспечить защиту прав человека мигрантов. Это должно предусматривать применение скоординированных мер и режимов защиты детей на границах, полностью отвечающих международным стандартам в области прав человека.**

---